



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. szeptember 1.
(OR. en)

12101/23
PV CONS 39
RELEX 950

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Külügyek)
2023. július 20.

TARTALOM

Oldal

1.	A napirend elfogadása	3
2.	Az „A” napirendi pontok jóváhagyása	
a)	Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke	3
b)	Jogalkotási tevékenységek jegyzéke	4

Nem jogalkotási tevékenységek

3.	Aktuális ügyek	4
4.	Az Ukrajna elleni orosz agresszió	4
5.	Törökország	5
6.	A gazdasági biztonság külpolitikai dimenziója	5
7.	Egyéb	5
MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok		6

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 11815/23 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

11816/23

A Tanács elfogadta a fent említett dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot. Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatok a kiegészítésben találhatók.

A következő napirendi pontok tekintetében a kapcsolódó dokumentumok helyesen:

Külügyek

15. A Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedések – módosított indokolások: előzetes értesítések
Jóváhagyás
A Coreper (II. rész) által 2023.7.19-én jóváhagyva.

11927/23 + **REV 1**
CORLX

Általános ügyek

24. Az EU–Egyesült Királyság kereskedelmi és együttműködési megállapodás szerinti halászati szakbizottságban képviselendő uniós álláspont meghatározása
Jóváhagyás
A Coreper (II. rész) által 2023.7.19-én jóváhagyva.

11705/23
11212/1/23 REV 1
11212/23 ADD 1–3
+ **ADD 2 COR 1**
(nl)
UK

Felhatalmazáson alapuló, illetve végrehajtási jogi aktusok

Belső piac és ipar

28. A Bizottság felhatalmazáson alapuló határozata (2023.5.23.) a 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az előírt képesítések megszerzését tanúsító okiratok és a képzések megnevezései tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről
Felhatalmazáson alapuló jogi aktus – A Tanács nem kíván kifogást emelni
A Coreper (I. rész) által 2023.7.12-én jóváhagyva.

11467/23
9818/23 + ADD 1
+ **COR 1 (lt)**
MI

b) Jogalkotási tevékenységek jegyzéke (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

11817/23

Külügyek

1. **Rendelet az EU–Moldova társulási megállapodás értelmében alkalmazandó kereskedelmi engedményeket kiegészítő ideiglenes kereskedelem liberalizációs intézkedésekről**  11499/23
A jogalkotási aktus elfogadása
PE-CONS 32/23
POLCOM
A Coreper (II. rész) által 2023.7.19-én jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdése).

2. **Rendelet a lőszergyártás támogatásáról szóló jogszabályról (ASAP)**  11787/23 + ADD 1
A jogalkotási aktus elfogadása
+ ADD 2 REV 1
PE-CONS 46/23
INDEF
A Coreper (II. rész) által 2023.7.19-én jóváhagyva.

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus – Görögország tartózkodása mellett – az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 114. cikke és 173. cikkének (3) bekezdése). A Tanács emellett elfogadott egy, az Európai Parlamenttel együttesen kiadott nyilatkozatot is. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Nem jogalkotási tevékenységek

3. Aktuális ügyek¹
4. Az Ukrajna elleni orosz agresszió²
Véleménycsere

¹ E napirendi pont keretében: nem hivatalos véleménycsere az Egyesült Államok külügyminiszterével (videokonferencia útján)

² E napirendi pont keretében: nem hivatalos véleménycsere Ukrajna külügyminiszterével (videokonferencia útján).

5. Törökország
Véleménycsere



6. A gazdasági biztonság külpolitikai dimenziója
Véleménycsere

7. Egyéb



Első olvasat



A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont



Zártkörű ülésen tárgyalandó napirendi pont

Nyilatkozatok a 11817/23 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

A 2. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet a lőszergyártás támogatásáról szóló jogszabályról (ASAP)**
A jogalkotási aktus elfogadása

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS NYILATKOZATA

„Az Európai Parlament és a Tanács elismeri, hogy sürgős segítséget kell nyújtani az európai védelmi technológiai és ipari bázisnak (a továbbiakban: az EDTIB) a termelés bővítéséhez az Oroszország Ukrajna elleni, provokáció nélkül indított és indokolatlan agressziós háborúja által teremtett kihívásokkal összefüggésben, és emlékeztet arra, hogy a lőszergyártás támogatásáról (ASAP) szóló rendelet azonnali választ ad erre a sürgető igényre azáltal, hogy egy új ideiglenes eszközt vezet be az ipari beruházások megkönnyítésére.

Az Európai Parlament és a Tanács hangsúlyozza, hogy minden megfelelő intézkedést meg kell fontolni a kis- és középvállalkozásokat is magában foglaló EDTIB megerősítése és fejlesztése, valamint az akadályok és szűk keresztmetszetek megszüntetése érdekében, hogy az ipar többet gyárthasson az értékláncok mentén.

Az Európai Parlament és a Tanács ezért felkéri a Bizottságot, hogy adott esetben a lehető leghamarabb mérlegelje az EDTIB megerősítéséhez szükséges további kezdeményezések előterjesztését, beleértve a megfelelő finanszírozást – például az európai védelmi beruházási program keretében –, valamint az ellátás biztonságát és a lőszergyártás támogatását célzó jogi keretet.

Az Európai Parlament és a Tanács megállapodik abban, hogy az ilyen kezdeményezéseket késedelem nélkül és a kölcsönös lojális együttműködés szellemében vizsgálja meg.”

AUSZTRIA, ÍRORSZÁG, LUXEMBURG ÉS MÁLTA NYILATKOZATA

„Ausztria, Írország, Luxemburg és Málta aggályosnak tartja a (35) preambulumbekkezdés szövegét, amely szerint az Európai Beruházási Banknak (EBB) a kettős felhasználáshoz nyújtott folyamatos támogatáson túl fokoznia kell az európai védelmi ipar és a közös beszerzések támogatását, amennyiben az ilyen beruházások egyértelműen a stratégiai iránytű prioritásainak végrehajtását szolgálják. Nem támogatnánk azt, hogy az Európai Beruházási Bank a kettős felhasználáshoz nyújtott folyamatos támogatáson túl fokozza támogatását.”

BELGIUM ÉS ÉSZTORSZÁG NYILATKOZATA

„Belgium és Észtország üdvözli a Bizottság azon ambiciózus kezdeményezését, hogy (a Tanácsban 2023. március 20-án létrejött megállapodás szerinti 3. útra reagálva) megerősíti a lőszergyártást a közös közbeszerzés felgyorsítása és az Ukrajnának történő gyors szállítás céljából.

Teljes mértékben támogatjuk a Bizottság által a lőszergyártás támogatásáról szóló benyújtott rendeletben javasolt kétutas (programozási és szabályozási) megközelítést.

El kell köteleződnünk amellett, hogy megerősítjük reagálóképességünket és az Ukrajna támogatását célzó képességünket, ugyanakkor úgy véljük, hogy nyílt egy lehetőség, amelyet meg kell ragadni annak érdekében, hogy a mindannyiunk által tett kötelezettségvállalások teljesítését célozva ösztönözzük és megerősítsük az európai védelmi technológiai és ipari bázist (EDTIB).

Ez a javaslat kulcsfontosságú az Ukrajnának nyújtott katonai támogatásunk növelése, valamint az együttműködésen alapuló képességfejlesztés és közbeszerzések előmozdítása szempontjából, így ugyanis nagyobb hatékonyságot és eredményességet tudunk biztosítani a méretgazdaságosság növelése révén, fokozva egyúttal az EU rezilienciáját és ellátásbiztonságát. A szabályozási részben a szűk keresztmetszetek csökkentése, továbbá a gyors szállítás és a biztonságos ellátás, valamint a kritikus alkatrészek garانتálása érdekében javasolt intézkedések e megközelítés alapvető építőköveit jelentik.

Ezért felkérjük a spanyol elnökséget, hogy a jövőbeli eszközökre is tekintettel folytassa a szabályozási megközelítéssel kapcsolatos közös nevező feltérképezését.”

GÖRÖGORSZÁG NYILATKOZATA

„Görögország elkötelezett azon kettős cél mellett, amelyet az ukrán fegyveres erőknek történő támogatásnyújtás és az európai védelmi ipar képességeinek megerősítése jelent. Teljes mértékben támogatjuk az európai védelmi technológiai és ipari bázis javát szolgáló, valamint a tagállamok védelmi együttműködésének megerősítését célzó uniós kezdeményezések elfogadását és végrehajtását.

Görögország úgy véli, hogy a védelem területén minden uniós kezdeményezésnek teljes mértékben összeegyeztethetőnek kell maradnia a tagállamok védelmi és biztonsági érdekeivel. Ennek szellemében a védelemmel kapcsolatos iparpolitikai eszközöknek tiszteletben kell tartaniuk a közös biztonság- és védelempolitikában, valamint az Európai Unióról szóló szerződés V. címében foglalt követelményeket. A védelmi kezdeményezések területén az iparpolitikai és a piaci aggályok nem élvezhetnek elsőbbséget a közös biztonság- és védelempolitika elveivel szemben.

Görögország emlékeztet arra, hogy a lőszergyártás támogatásáról szóló rendelet egy olyan rövid távú eszközre vonatkozik, amelynek célja, hogy az uniós védelmi ipar sürgős támogatást kapjon a lőszeres és a rakéták gyártási kapacitásának a célból történő bővítéséhez, hogy konkrét – nevezetesen az Oroszország jelenlegi agressziójára való reagálásból fakadó – körülmények által meghatározott konkrét feltételek és kritériumok mellett orvosolni lehessen a védelmi képességek tekintetében jelentkező sürgős és kritikus hiányosságokat, és e rendelet semmilyen módon nem teremt precedenst a védelmi képességek területén egyéb eszközökre, valamint azok alkalmazási feltételeire és kritériumaira irányuló javaslat tekintetében, beleértve az Unió és tagállamai biztonsági és védelmi érdekeinek meghatározását nem társult harmadik ország vagy nem társult harmadik országbeli szervezet ellenőrzése alatt álló szervezetek esetében.

A jószomszédi kapcsolatok elvének harmadik országok általi maradéktalan tiszteletben tartása továbbra is meghatározó tényező az Unió és a tagállamok biztonsági és védelmi érdekeinek meghatározásában.”